
Subject: proposal for translation
Posted by [Wolfgang](#) on Mon, 28 Nov 2011 08:36:54 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

what about a page with a summary of the translation? - maybe it can be automatically generated and, whoever wants to translate, can enter his name for the page and language he wants... would be a little bit clearer what to do.

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [koldo](#) on Mon, 28 Nov 2011 09:45:04 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

Wolfgang wrote on Mon, 28 November 2011 09:36 what about a page with a summary of the translation? - maybe it can be automatically generated and, whoever wants to translate, can enter his name for the page and language he wants... would be a little bit clearer what to do. Sorry Wolfgang

I do not understand

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [Wolfgang](#) on Mon, 28 Nov 2011 11:44:00 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

hmpf, my english skill is too low..

File Attachments

1) [translation.png](#), downloaded 502 times

Proposal // translation

Filter

Only list files with translation for (ignore translations in work)

Translations

File: \$supweb\$	Version	Date	Translations	I'll translate			Translations in
				to	my name		
codestyle	1.10	2011/09/10	en-us -> up to date ▼			<input type="button" value="OK"/>	ca-es -> a user .
examples	1.10	2011/09/10	en-us -> up to date ▼			<input type="button" value="OK"/>	ca-es -> a user .
Funding	1.00	2011/07/09	en-us -> up to date ▼	de-de	Wolfgang	<input type="button" value="OK"/>	cs-cz -> another
idess	1.10	2011/09/10	en-us -> up to date ▼			<input type="button" value="OK"/>	ca-es -> a user . cs-cz -> another
index	1.10	2011/09/10	en-us -> up to date ▼			<input type="button" value="OK"/>	ca-es -> a user .

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [dolik.rce](#) on Mon, 28 Nov 2011 12:27:53 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

There is a redmine issue tracker <http://www.ultimatepp.org/redmine>
If you became a contributor, you'd get an account there and could simply fill a ticket for translation to some language, so everybody knows it is in progress... I guess there is no need to invest big amount of work into such nice single-purpose translation interface

Honza

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [koldo](#) on Mon, 28 Nov 2011 14:52:12 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

Wolfgang wrote on Mon, 28 November 2011 12:44hmpf, my english skill is too low..

Oh no, it is not your English. It is really nice

I am fully agree with dolik.rce. It is easy to know what are the pending translations and until know

(I think) there have not been problems about duplicated translations .

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [Wolfgang](#) on Mon, 28 Nov 2011 15:13:57 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

I haven't knew about the redmine until now..

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [borbek](#) on Wed, 25 Jan 2012 09:48:48 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

dolik.rce wrote on Mon, 28 November 2011 15:27There is a redmine issue tracker
<http://www.ultimatepp.org/redmine>
If you became a contributor, you'd get an account there and could simply fill a ticket for translation to some language, so everybody knows it is in progress...

Honza

(I've translate something in Russian and would like to upload the result and continue ...)

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [Wolfgang](#) on Wed, 25 Jan 2012 09:52:00 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

you can just upload it to the forum or somewhere else and someone of the crew uploads it on the svn for you.

I've translated about 11 pages and have no upload rights... and dont really need them. It works with the forum.

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [borbek](#) on Wed, 25 Jan 2012 10:00:11 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

I've seen:). I would like to know what's in translation at the moment, to avoid duplication.

Subject: Re: proposal for translation
Posted by [Wolfgang](#) on Wed, 25 Jan 2012 10:01:59 GMT
[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

just checkout the latest version of the mirror repository... the chance that someone translates the page just at the same time as you is really, really small.

Never happend to me..
